

# Конференция по разоружению

6 September 2021  
Russian  
Original: English

---

## **Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея от 27 августа 2021 года в адрес секретариата Конференции по разоружению, препровождающая заявления, сделанные в ходе пленарного заседания Конференции 12 августа 2021 года, и «Сеульскую молодежную декларацию за разоружение и нераспространение»**

Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и имеет честь информировать последнее, что Республика Корея просит, чтобы прилагаемые заявления, сделанные в ходе пленарного заседания Конференции 12 августа 2021 года, относительно молодежи и разоружения и «Сеульская молодежная декларация за разоружение и нераспространение», были распространены в качестве официального документа Конференции по разоружению.

Постоянное представительство Республики Корея при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения в своем глубочайшем уважении.



## Приложение I

### **Заявление Посла и заместителя Постоянного представителя Республики Корея ЛИМ Сан Бема Конференция по разоружению (четверг, 12 августа 2021 года)**

Г-жа Председатель,

Прежде всего моя делегация хотела бы поблагодарить вас, г-жа Председатель, и вашу команду за созыв этого значительного пленарного заседания по случаю Международного дня молодежи.

Мы выражаем особую признательность заместителю Генерального секретаря и Высокому представителю по вопросам разоружения г-же Идзуми Накамицу, а также Посланнику Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по делам молодежи г-же Джаятме Викраманаяке за их твердую приверженность делу и целеустремленность.

Мы горячо приветствуем Молодежных активистов Организации Объединенных Наций. Мы благодарим вас за то, что вы находитесь с нами и делитесь своими вдохновляющими идеями и взглядами. Мы внимательно прислушивались к вашим голосам.

Будучи активным приверженцем Организации Объединенных Наций (ООН) и твердо веря в молодежь как в главную движущую силу перемен, Республика Корея гордится тем, что выступает в качестве поборника Действия 38 Повестки дня Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в области разоружения, которое нацелено на создание платформы для вовлечения молодежи.

Со своей стороны, Республика Корея (РК) представила на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в 2019 году первую в своем роде резолюцию, посвященную вовлечению молодежи, расширению ее возможностей и просвещению, которая была принята консенсусом при широкой поддержке государств-членов, включая 84 соавтора. В этой резолюции молодежь признается «основной движущей силой социальных перемен, экономического развития и технических инноваций».

Молодежная модель Конференции по ДНЯО 2020 года, состоявшаяся в июле 2020 года, представляет собой еще один наглядный пример инициативы Республики Корея в этой сфере. Участники этой модели Конференции, организованной по инициативе молодежи, составили своевременный итоговый документ, в котором рекомендуются различные новаторские меры для содействия усилиям в области ядерного разоружения. На 19-й Конференции РК–ООН по разоружению и нераспространению, проведенной в декабре 2020 года, в ходе которой имело место специальное заседание для молодежи, посвященное обсуждению вопроса о новейших технологиях и разоружении и нераспространении с точки зрения молодого поколения, представители молодежи из разных слоев общества поделились мнениями и рекомендациями молодых людей и представили итоги своей дискуссии участникам Конференции. Молодежный форум Корея–ООН по разоружению и нераспространению, состоявшийся 29 и 30 июня этого года, является еще одним подтверждением приверженности Республики Корея целям дальнейшего расширения возможностей молодежи, ее вовлечения и просвещения в этой области.

Правительство Республики Корея будет продолжать свои целенаправленные усилия по продвижению тематики молодежи и разоружения и с гордостью будет поддерживать более широкое участие молодежи в ключевых дискуссиях. Мы во второй раз с 2019 года представим резолюцию о молодежи и разоружении на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы рассчитывать на неизменную поддержку международного сообщества.

Для сегодняшнего специального пленарного заседания, посвященного обсуждению вопроса о молодежи и разоружении, я с удовольствием представляю нашего представителя молодежи г-на Ин Тхэ Чана. Г-н Чан родился в Сеуле, Корея, и он был одним из 25 межрегиональных представителей молодежи на Молодежном форуме, состоявшемся в июне этого года в Сеуле. Будучи членом Рабочей группы Форума по новым и новейшим технологиям, он внес большой вклад в принятие Сеульской декларации, итогового документа Форума.

Г-жа Председатель, с вашего позволения и позволения Конференции я хотел бы предоставить слово представителю молодежи Республики Корея г-ну Ин Тхэ ЧАНУ.

**Заявление представителя молодежи Республики Корея  
г-на Ин Тхэ Чана  
Конференция по разоружению (четверг, 12 августа  
2021 года)**

Г-жа Председатель,

Высокий представитель по вопросам разоружения Идзуми Накамицу,

Уважаемые представители и Молодежные активисты,

Коллеги — представители молодежи,

Для меня большая честь присутствовать на этой Конференции и выступить с этим заявлением.

Было бы преуменьшением просто сказать, что мы, молодежь, как будущие лидеры этого мира обладаем потенциалом оказывать влияние на международные дела и правом высказывать свое мнение, с тем чтобы внести изменения в те области, где, на наш взгляд, это надлежит сделать. Это относится и к теме.

В свете этих аспектов резолюция «Молодежь, разоружение и нераспространение», Молодежный форум по разоружению и нераспространению и Сеульская молодежная декларация, принятая по итогам Молодежного форума, являются тремя крупными вехами на пути расширения возможностей молодежи в области разоружения. В резолюции признается, что молодежь играет крайне важную роль в области разоружения, а Молодежный форум и Декларация служат воплощением этой идеи.

На Молодежном форуме участники обсудили вопросы разоружения в ракурсе Целей в области устойчивого развития, новых и новейших технологий и гендерной проблематики. Дискуссии заложили основу для Сеульской молодежной декларации за разоружение и нераспространение, в которой содержатся призывы к различным мерам, от таких, как, в частности, создание «Фонда для расширения возможностей молодежи», до интеграции этических рамок для новых и новейших технологий и мобилизации участия молодежи. Эти усилия важны не только потому, что они аккумулируют в себе мысли молодежи, но и потому, что они служат предостережением международному сообществу в отношении того, что угрозы, которые новые и появляющиеся технологии создают для человечества, больше не остаются в тени — они очевидны, и поэтому необходимо предпринимать действия.

Эти усилия также показывают, что молодежь «вновь и вновь доказывает свою силу в поддержку дела разоружения», как это указано в Программе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы, молодежь, надеемся, что эти мероприятия будут проходить гораздо чаще, чтобы наши голоса были слышны громче и отчетливее. Не просите нас прекращать вносить свой вклад, ибо мы, молодежь, будем и далее вносить свой вклад в то, чтобы сделать этот мир более безопасным и лучшим местом.

Благодарю вас, г-жа Председатель.

## Приложение II

### Сеульская молодежная декларация за разоружение и нераспространение

30 июня 2021 года

#### *Преамбула*

Мы, молодые люди со всего мира, собравшиеся на Молодежном форуме по разоружению и нераспространению,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по вопросам молодежи, мира и безопасности,

учитывая резолюцию 74/64 Организации Объединенных Наций, соавторами которой выступили 84 государства-члена, которая была принята консенсусом на семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в декабре 2019 года и в которой государствам-членам, Организации Объединенных Наций, соответствующим специализированным учреждениям и региональным и субрегиональным организациям рекомендовалось обеспечивать участие молодежи и ее просвещение, а также расширять ее возможности в области разоружения и нераспространения, и принимая к сведению ее повторное предложение в этом году,

учитывая также Действие 38 Повестки дня в области разоружения, выдвинутой Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Антониу Гутерришем, в котором он характеризует молодежь как огромную силу для достижения перемен в мире, вновь и вновь доказывающую свою действенность в поддержку дела разоружения,

выражая признательность Республике Корея и Управлению Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения за содействие проведению конструктивных и захватывающих дискуссий между молодежными участниками по вопросам разоружения и нераспространения, в том числе путем совместной организации 29–30 июня 2021 года Молодежного форума по разоружению и нераспространению,

#### *Декларативная часть*

(ЦУР)

1. Мы призываем признать фундаментальную важность просвещения в области разоружения с участием и по инициативе молодежи на уровне i) разработки политики (посредством проведения исследований, основанных на фактических данных, с акцентом на опыте молодежи в отношении вооруженных конфликтов/применения оружия), ii) школ (в рамках обязательной и стандартизированной учебной программы по разоружению на уровнях до высшего образования) и iii) информирования общественности, профессиональной подготовки и диалога (путем поддержки усилий молодежи на низовом уровне и молодежных лидеров как «поборников перемен»).

2. Мы призываем выделить надлежащие ресурсы для молодежи, работающей над вопросами разоружения, и создать «Фонд для расширения возможностей молодежи» (ФРВМ) для молодых людей и молодежных организаций, который поддерживал бы i) возможности развития, связанные с молодежным предпринимательством, ii) экономическую, социальную и психосоциальную помощь молодым людям, пережившим вооруженный конфликт, iii) более широкие, более инклюзивные критерии отбора для молодежных организаций, с тем чтобы воспользоваться имеющимися возможностями финансирования и iv) партнерские отношения между молодыми людьми, организациями и сетями в форме совместных проектов, ознакомительных поездок, общих планов действий и мер реагирования по вопросам разоружения с перспективой обмена передовой практикой и разнообразным опытом.

3. Мы призываем i) обеспечивать участие молодежи (посредством определенной молодежной квоты, отражающей внутреннюю демографическую ситуацию государств-членов, в качестве официального условия в рамках их делегаций по всем вопросам, касающимся разоружения и нераспространения), ii) интегрировать «многосторонние перспективы» молодежи из различных групп (социальных, культурных, географических, гендерных, этнических и других) в дискуссиях с директивными органами, iii) активно консолидировать отклики молодежи по вопросам разоружения, контроля над вооружениями и нераспространения, особенно с децентрализованных уровней — активисты и организации низового уровня по вопросам разоружения, которые периодически созываются соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций и способствуют продолжению диалога и координации по актуальным вопросам.

(Новые и новейшие технологии)

4. Мы призываем к интеграции этических рамок, которые включают проверку данных и их происхождение в отношении личных и частных данных граждан государств-членов, с тем чтобы уменьшить предвзятость при обработке данных и соответствующих алгоритмов и приложений, а также обеспечить защиту данных от субъектов, которые могут использовать их во враждебных целях.

5. Мы рекомендуем установить строгие правила в отношении автономных систем вооружений для предотвращения распространения и обеспечения того, чтобы машины не имели возможности самостоятельно действовать в конфликтах без значительного участия человека в плане санкционирования их использования и развертывания и контроля над ними.

6. Мы поддерживаем создание и центральную роль этических комитетов, которые анализируют и оценивают потенциал общего использования исследований, тем самым выявляя любые элементы исследований, которые могут частично или полностью использоваться государствами или негосударственными субъектами во враждебных целях.

(Гендер)

7. Мы призываем к обеспечению равноправного, полного и эффективного участия и лидерства представителей всех гендеров — особенно тех, кто имеет различные, межсекторальные принадлежности и идентичности — на всех уровнях процессов контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения и принятия решений. Это может быть достигнуто путем: установления гендерных целевых показателей для разоруженческих совещаний; полной интеграции инклюзивной практики и культуры во всех учреждениях; использования количественных и качественных стандартов для отслеживания полного и равного участия в разбивке по гендерной принадлежности в процессах разоружения под началом Организации Объединенных Наций; и обеспечения представленности лиц или организаций из маргинализированных групп. Кроме того, мы призываем избегать гендерных стереотипов в дискуссиях об участии и рассмотреть возможность смещения акцента с бинарных гендеров, поскольку это чревато риском исключения лиц с небинарной гендерной идентичностью.

8. Мы призываем к обеспечению просвещения в области разоружения с учетом гендерной специфики посредством целостной интеграции гендерных аспектов во все каналы внутри и за пределами школьной и университетской системы, а также посредством информационно-пропагандистской деятельности и в средствах массовой информации. Мы настоятельно призываем к адекватным долгосрочным инвестициям в мониторинг и оценку воздействия просвещения в области разоружения с учетом гендерной специфики на основе стандартных показателей.

9. Мы призываем к признанию гендерного воздействия всех видов оружия и оружейных технологий и, следовательно, настоятельно призываем к его структурному включению в качестве части любого более широкого анализа, который может быть предпринят в рамках усилий по контролю над вооружениями, разоружению и нераспространению. Кроме того, мы подчеркиваем важность сбора данных, дезагрегированных по гендерному признаку, проведения анализа гендерных норм

---

в отношении оружия и организации подготовки лиц, определяющих политику в области разоружения, по вопросам учета гендерной проблематики для обеспечения принятия решений, учитывающих гендерную специфику.

*О Декларации*

Эта Декларация была разработана 25 представительными участниками Молодежного форума по разоружению и нераспространению, организованного Республикой Корея и Управлением Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения.

В подготовке проекта Декларации участвовали следующие 25 членов: Макс Аману, Тео Баджон, Маурицио Куттин, Гатвал Августин Гаткуот, Аканшья Гурунг, Мань Цзян Хэ, Валентина Бьянко Хормаэча, Ин Тхэ Чан, Йети Какко, Руи Патель Керр, Джина Ким, Константин Олегович Ларионов, Мпоги Тшиамо Мафоко, Николас Махеди, Арпита Митра, Сурьеш К. Намдео, Линь Транг Пхунг, Алисия Л. Рамдал, Дуглас де Квадрос Роча, Оламид Сэмюэль, Мухаммад Марсад Сиддик, Сукаина Тачфути, Санем Топал, Лиза Викерс, Джейми Уизорн.

/Конец/

---